

femail\* FÜR  
FRAUEN



# VELAYET

En önemli bilgilere genel bir bakış

## AGBG (Genel Medeni Hukuk) bu konuda şunu belirtmiştir:

### Madde 137

[1] Ebeveynler ve çocuklar birbirilerine destek olmalıdır ve karşılıklı olarak saygı göstermelidir. Farklı bir madde belirlenmediği sürece babanın ve annenin yükümlülükleri aynı kabul edilir.

[2] Ebeveynler, reşit olmayan çocuklarının refahını sağlamak, onlara ilgi göstermek, güven vermek ve onları itinayla yetiştirmek zorundadır. Her türlü şiddetin uygulanması ve bedensel veya ruhsal zararda bulunulması yasaktır. Ebeveynler, velayeti mümkün mertebe uzlaşarak icra etmek zorundadır.

Velayet, reşit olmayan bir çocuk için aşağıdaki alanlarda faaliyette bulunabilmek ve bulunmak zorunda olmak anlamına gelmektedir.

- Bakım
- Yetiştirme
- Dairelerde, okullarda, iş yerinde velisi olmak
- Varlık yönetimi

Sadece velayete sahip olanlar çocuğun adına yasal olarak karar verebilir.

## Tek taraflı velayet

Yetki	Ortak velayet
Ebeveynlerden herhangi birisi veya Çocuk ve Gençlik Yardımı veya diğer akrabalar.	Her iki ebeveyn.
<b>Süreç</b> Evli olmayan ebeveynlerde velayet sadece anneye aittir. Boşanma durumunda velayet sadece tek bir veliye aktarılabilir.	Evli ebeveynlerin her ikisi, çocuğun doğumundan sonra evlendiklerinde dahi velayete sahip olurlar. Evli olmayan ebeveynler, nikah dairesinde veya bölge mahkemesinde birlikte ve aynı anda hazır bulunarak her ikisinin de velayete sahip olacaklarını bildirebilir.
<b>Haklar ve yükümlülükler</b> Tek taraflı velayet; ikamet değişikliği (daha fazla bilgi için bakınız Sayfa 5), okul, tıbbi tedaviler, ... hakkında karar verme yetkisi sağlamaktadır. Bu durumlarda diğer veliyi bilgilendirme yükümlülüğü vardır.	Her iki ebeveyn de çocuğun iyiliğine aykırı olmadığı sürece çocuğa ilişkin kararları birlikte VEYA tek başlarına verebilirler. Her iki ebeveyn tarafından onaylanması gereken değişiklikler şunlardır: soyadı, vatandaşlık, dini cemaat, meslek eğitimi sözleşmesinde değişiklik. Ebeveynlerin ayrı yaşamaları durumunda çocuğun hangi ebeveynde ağırlıklı olarak yaşayacağı belirlenmelidir. Ortak velayet genellikle boşanma sonrasında da devam ettirilmektedir.

## Sık sorulan sorular

### **Tek taraflı velayete sahip olmak istiyorum, çünkü ... Ne yapmam gerekir?**

Mevcut velayet düzenlemesi değişikliğine ilişkin dilekçe, çocuğun ikamet yerindeki bölge mahkemesine teslim edilmelidir. Mevcut velayet düzenlemesi, çocuğun iyiliğini tehlikeye atmadığı sürece mahkemenin kararına kadar geçerliliğini korur.

### **„Çekişmeli velayetin“ anlamı nedir?**

Ebeveynlerden birisi veya Çocuk ve Gençlik Yardımı, mahkemede mevcut düzenlemenin değişikliği için bir dilekçede bulunduğunda, mahkemenin bir karar vermesi gerekir. Kararların temelini, aile mahkemesi yardımının ifadeleri veya bilirkişi raporları oluşturmaktadır.

Boşanma sürecinde de velayet değişikliğine ilişkin bir dilekçe başvurusunda bulunabilirsiniz. Karar mahkeme tarafından verilir. Bu süre zarfında mevcut velayet düzenlemesi devam eder. Ebeveynlerin istekleri, kararlar sürecinde çocuğun iyiliğine kıyaslandığında pek önemli değildir.

Bir kişi, dört alanda da (bakım, yetiştirme, varlık yönetimi, yasal temsil) çocuğun iyiliği adına velayet yükümlülüğünü yerine getiremiyorsa bu yükümlülüğün parçaları başka bir kişiye veya Çocuk ve Gençlik Yardımına devredilebilir. Bu durumda örneğin çocuğun bakımı ve yetiştirilmesi görevleri için uygun bir kurum görevlendirilir.



### **Taşınmak istiyorum. Bunu yapabilir miyim?**

Hem tek taraflı hem de ortak velayette çocuğa ağırlıklı olarak bakan ebeveynin, çocuk ile ikinci ebeveyn arasındaki şahsi münasebet hakkı korunduğu süre ikamet değişikliğine müsaade edilir.

Yurt dışına taşınma durumunda „Çocuk kaçırma“ şüphesine düşmemeniz için diğer ebeveynin veya mahkemenin yazılı muvafakatını almanız önerilir.

Ağırlıklı ikamet henüz belirlenmediğinde yurt dışına taşınmaya yalnızca ikinci ebeveynin ve mahkemenin izni ile müsaade edilir.

### **Müşterek çocuğun babası/annesi, onu yurt dışındaki ailesinin yanına götürebilir mi? Bunu istemediğimde bunu nasıl önleyebilirim?**

Çocuğun iyiliği, yurt dışına çıkıştan dolayı tehlike altında olması durumunda mahkeme bunu önlemek için hızlı bir şekilde önlem alma talimatında bulunabilir, örneğin çocuğun seyahat evraklarına el koyarak veya yurt dışına çıkışı yasaklayarak.

## Yeni bir eş ile birlikte yaşıyorum. O da çocuğuma ilişkin haklara sahip mi?

Diğer eşler çocukla şahsi münasebet, çocukla ilgili bilgi ve ifade hakkına sahiptir.

Onlar, çocukları günlük yaşamdaki meselelerde temsil edebilir, onlara ilaç verebilir, ödevlerini gözetleyebilir ve kontrol edebilir, mazeretler imzalayabilir, bir görüşme saatine katılabilir.

## Büyük anne-baba çocuğu düzenli olarak görmek istiyor. Ben bunu istemiyorum, çünkü .... Bunda ısrar edebilirler mi?

Büyük anne-baba, yasal olarak torunları ile münasebette bulunma hakkına sahiptir. Sıklığı, süresi, yeri ve aralığı münferit duruma bağlıdır. Bir anlaşma sağlanmadığında mahkemeye başvurulabilir ve mahkeme de kararını verir.

## Tamamlayıcı bilgiler

### Karar verme üstünlüğü

Çocuğun ağırlıklı olarak ikamet ettiği ebeveyn, ebeveynler arasında (her ikisi de velayet hakkına sahip) bir anlaşma sağlanmadığında karar verme üstünlüğüne sahiptir. Örnek: Çocuğun hangi okula gideceği.

### Velayetin geri alınması

Mahkeme, çocuğun iyiliğinin tehlike altında olması durumunda velayeti geri alabilir.

### Çocuğun annesinin reşit olmaması

Annenin kendisi 18 yaşın altında olması durumunda velayete anne reşit olana kadar önce Çocuk ve Gençlik Yardımı sahip olur.

## Kısıtlı velayet

Ebeveynin birine kısıtlı velayet yetkisi tanınabilir. Varlık yönetimi hakkı örneğin tek bir ebeveyn ile kısıtlanabilir.

## Çocukların söz hakkı

Çocuklar, yaşları hesaba katılarak mahkeme tarafından karar sürecine dâhil edilebilirler. Gençler, 14. yaşları itibariyle kendileri de bakım, yetiştirme, münasebet hakkı ve ikamet değişikliği konusunda mahkemeye dilekçe başvurusunda bulunabilirler.

## Velayet yetkisine sahip olanın vefatı

Mahkeme, tek taraflı velayette, velayeti kimin devralabileceğini kontrol eder. Bu durumda öncelik diğer ebeveynde ve büyük anne-babadır. Mevcut eşler ve diğer kişiler de yetim çocuk için velayet dilekçesi başvurusunda bulunabilirler. Bu durumda onlar da çocuğun iyiliği bağlamında karar sürecine dâhil edilir. Kendi ölümünüz durumunda çocuğun kime verileceğine dair isteğinizi bildirmek istiyorsanız, bunu yazılı olarak arzu ettiğiniz kişiye bildirebilirsiniz. O da bu isteği velayet dilekçesine ekleyebilir.

## KÜNYE

Yayınlayan: femail FrauenInformationszentrum Vorarlberg, www.femail.at

Tasarlayan: popup communications gmbh, Bludenz, www.popup.at

Fotoğraflar & Resimler: shutterstock, Karin Csernohorski

Basım: flyerarlarm, 2020 | Baskı: 2.500, Mart 2020

Çeviri: Dialog Ticket

# femail\* FÜR FRAUEN

## femail FrauenInformationszentrum Vorarlberg

Marktgasse 6, 6800 Feldkirch, Österreich

Çalışma saatleri:

Pzt-Per saat 9.00-12.00 arası

Sa saat 14.00-16.00 arası

## Dış şube Lustenau

**c/o Anaokulu Rheindorf**

Neudorfstr. 7, 6890 Lustenau, Österreich

Çalışma saatleri:

Per saat 8.00-13.00 arası

T +43 5522 31 002

F +43 5522 31 002 - 33

GMS +43 699 127 35 259

info@femail.at

Türkçe anadilinde danışmanlık:

Sa, Per saat 14.00-16.00 arası

GMS +43 664 35 60 603

Çalışma saatleri dışında:

Danışmanlık için randevu alınız. İhtiyaç halinde ve önceden bildirmeniz durumunda kadın bir tercüman tahsis edilecektir.

Güncel bilgi için takipte kalın. Haber bülteni aboneliği:

[www.femail.at/newsletter](http://www.femail.at/newsletter)

[www.femail.at](http://www.femail.at)

